

MIZUHO BANK, LTD.
รายการยอดแสดงสินทรัพย์และหนี้สิน Summary Statement of Assets and Liabilities
(ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
ณ วันที่ 30 พฤศจิกายน 2559 As at 30 November 2016

สินทรัพย์ (ASSETS)	พันบาท Thousand Baht	หนี้สิน (LIABILITIES)	พันบาท Thousand Baht
เงินสด Cash	7,822	เงินรับฝาก Deposits	383,207,625
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	166,298,105	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	6,458,463
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์ Claims on securities	-	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อทวงถาม Liabilities payable on demand	587,514
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์ Derivatives assets	14,981,856	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์ Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ Investments - net (มีภาระผูกพัน - พันบาท) (with obligations - Thousand Baht)	120,772,762	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดให้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ Investments in subsidiaries and associates, net	-	หนี้สินตราสารอนุพันธ์ Derivatives liabilities	12,524,537
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกค้าสุทธิ Loans to customers, net	246,363,012	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม Debts issued and Borrowings	-
ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest receivables	754,696	ภาระของธนาคารจากการรับรอง Bank's liabilities under acceptances	-
ภาระของลูกค้ายกจากการรับรอง Customers' liabilities under acceptances	-	หนี้สินอื่น Other liabilities	6,120,355
ทรัพย์สินรอกขายสุทธิ Properties foreclosed, net	-	รวมหนี้สิน Total Liabilities	408,898,494
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ Premises and equipment, net	855,947	ส่วนของผู้ปฏิบัติงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน EQUITY OF HEAD OFFICE AND OTHER BRANCHES OF THE SAME JURISTIC PERSON	
สินทรัพย์อื่นสุทธิ Other assets, net	986,604	เงินทุนสุทธิเพื่อดำรงสินทรัพย์ตามกฎหมาย Funds to be maintained as assets under the Act	92,430,899
		บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน - สุทธิ Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	30,827,543
		องค์ประกอบอื่นของส่วนของผู้ปฏิบัติงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Other reserves with head office and other branches of the same juristic person	(116,256)
		กำไร (ขาดทุน) สะสม Retained earnings	18,980,124
		รวมส่วนของผู้ปฏิบัติงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Head office and other branches of the same juristic person's equity	142,122,310
รวมสินทรัพย์ Total Assets	551,020,804	รวมหนี้สินและส่วนของผู้ปฏิบัติงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity	551,020,804

	พันบาท
Non-Performing Loan ^{1/} (net) ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2559	-
Non-Performing Loan ^{1/} (net) as of the quarter ended on 30 September 2016 (ร้อยละ 0.00 ของเงินให้สินเชื่อรวมทั้งสิ้นหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญของเงินให้สินเชื่อโดยคุณภาพ) (0.00 percent of total loans after allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	-
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องกักตามเกณฑ์ที่ ธปท. กำหนด ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2559	3,414,960
Allowance to be set up for debtors as instructed by BOT as of the quarter ended on 30 September 2016	3,414,960
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2559	3,414,960
Actual allowance as of the quarter ended on 30 September 2016	3,414,960
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related parties	-
เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related asset management companies	-
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ Loans to related parties due to debt restructuring	-
เงินกองทุนตามกฎหมาย Capital fund as required by law	89,987,268
(ร้อยละ 19.68 ของเงินกองทุนที่เสี่ยงต่อสินทรัพย์เสี่ยง) (19.68 percent of total capital to risk weighted assets)	
เงินกองทุนหลังหักเงินกองทุนส่วนเพิ่ม เพื่อรองรับการให้สินเชื่อ แก่กลุ่มลูกหนี้รายใหญ่ Regulatory Capital after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit	89,987,268
(ร้อยละ 19.68 ของเงินกองทุนที่เสี่ยงต่อสินทรัพย์เสี่ยง) (Regulatory Capital ratio after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit = 19.68 percents)	
สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 พฤศจิกายน 2559 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าบริการกระทำผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา	-
Changes in assets and liabilities during the quarter ended on 30 November 2016, resulting from penalties due to violation of the Financial Institution Business Act B.E. 2551, Section	-
หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหลัง Contingent liabilities	440,803,011
การรับอาวัลตั๋วเงินและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน Aval to bills and guarantees	4,720,993
ภาระตามตั๋วแลกเงินค่าสินค้าเข้าที่ยังไม่ครบกำหนด Liabilities under unmatured import bill	133,473
เลตเตอร์ออฟเครดิต Letter of credit	3,391,555
ภาระผูกพันอื่น Other contingencies	432,556,990

^{1/} Non-Performing Loans (gross) ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2559
^{1/} Non-Performing Loan (gross) as of the quarter ended on 30 September 2016
 (ร้อยละ 0.16 ของเงินให้สินเชื่อรวมทั้งสิ้นหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ)
 (0.16 percent of total loans before allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)

ช่องทางเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน สำหรับธนาคารพาณิชย์
 Channel to disclose information about capital requirement for commercial bank
 (ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วยการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์)
 (According to the Notification of the Bank of Thailand regarding Disclosure of Capital Maintenance for Commercial Bank)
 ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล (Channel to disclosure) <http://www.mizuho-bank.com/thailand>
 วันที่ที่เปิดเผยข้อมูล (Date of disclosure) 29 กรกฎาคม 2559 (29 July 2016)
 ข้อมูล ณ วันที่ (Information as at) 31 มีนาคม 2559 (31 March 2016)

ขอรับรองว่ารายการยอดแสดงสินทรัพย์และหนี้สินนี้ครบถ้วนถูกต้องตามความเป็นจริง
 We certify that this Summary Statement of Assets and Liabilities is completely, correctly and truly presented.

(Ms. Phurita Luepichit)
 Senior Vice President, Accounting Division

(Mr. Osamu Endo)
 General Manager